

JEAN M. FOURCAND

CATECHISME DE LA REVOLUTION



EN L'HONNEUR DU DOCTEUR FRANCOIS DUVALIER
PRESIDENT CONSTITUTIONEL A VIE DE LA REPUBLIQUE D'HAITI ET DE
MADAME SIMONE O. DUVALIER
PREMIERE MARIE-JEANNE D'HAITI

EDITION IMPRIMERIE DE L'ETAT
Juillet 1964

A small, handwritten signature or mark in the bottom right corner of the page. It appears to be a stylized name or initials, possibly 'Jean Fourcand'.

JEAN M FOURCAND

Avec le concours du COMITE 56-57 d'organisation de
manifestations dans le cadre de la permanence de la REVO-
LUTION, de la PRESIDENCE A VIE et de la prestation de serment

CATECHISME DE LA REVOLUTION



EN L'HONNEUR DU DOCTEUR FRANCOIS DUVALIER
PRESIDENT CONSTITUTIONNEL A VIE DE LA REPUBLIQUE D'HAITI ET DE
MADAME SIMONE O. DUVALIER
PREMIERE MARIE-JEANNE D'HAITI

EDITION IMPRIMERIE DE L'ETAT

Juillet 1964

Jean Fourcand

L'HONORABLE DOCTEUR FRANCOIS
DUVALIER



CHEF DE LA REVOLUTION
PRESIDENT A VIE D'HAITI

Handwritten signature or initials

MADAME SIMONE OVIDE
DUNALIER



PREMIERE MARIE-JEANNE

— D'HAITI —

Guilmi

DUVALIER
SIMONE
OVIDE
MADAME



PREMIERE MARIE-JEANNE

D'HAITI

NOTRE SLOGAN

Nous n'avons qu'un seul Chef: Dr. François Duvalier.

Nous n'avons qu'une Doctrine: Le Duvaliérisme.

Nous n'avons qu'un seul but: Servir.

Nous servirons : En luttant aux côtés du Dr.
François Duvalier pour la pé-
rennité de la Nation haïtienne.

Ces paroles jaillies de nos poitrines ont été, sont et demeureront
notre cri de ralliement dans la bataille de chaque jour que nous
menons pour le triomphe définitif de la Doctrine Duvaliériste sur
toutes les forces rétrogrades du pays.

VIVE HAÏTI!

VIVE LA REVOLUTION!

VIVE DUVALIER, PRESIDENT A VIE D'HAÏTI!

Rendons un hommage bien mérité à tous les Duvaliéristes militants de notre Comité qui, tantôt aux micros de Radio-Caraïbes, tantôt sur les ondes de Radio Port-au-Prince, tantôt sur les antennes de Radio Haïti et plus spécialement aux micros de Radio Commerce, ont offert plus d'une trentaine d'émissions radiophoniques en l'honneur du Chef de la Révolution l'Honorable Dr. François Duvalier, Président à Vie d'Haïti et de Mme. Simone Ovide Duvalier, Première Marie-Jeanne d'Haïti, dans le cadre de la Permanence de la Révolution, de la Présidence à Vie et de la Prestation de serment.

NOTA-BENE

Pendant toute la durée de la campagne de la Présidence à Vie, jamais nous n'avions réclamé, reçu ou accepté un centime de qui que ce soit. Tous les frais (meetings, émissions radiophoniques, Veillée patriotique et autres) ont toujours été couverts par nos propres cotisations. Nous ne sommes à la recherche d'aucun intérêt personnel, nous luttons et défendons un Chef que nous aimons, l'Honorable Dr. François Duvalier.

Nos remerciements s'adressent également à notre ami Seymour Lassègue, Duvaliériste intégral et dévoué qui a tout mis en œuvre pour assurer le succès de nos émissions radiophoniques à Radio Commerce au cours de la campagne de la Présidence à vie.

Aux opérateurs et speakers de cette station, nous présentons aussi nos sincères remerciements.

A notre Frère de combat, ce Duvaliériste intraitable, Hermann Dumay MELLON qui a bien voulu nous faciliter la publication de ce catéchisme, nous présentons, avec nos chaleureuses félicitations, nos plus vifs remerciements.

Que ce Catéchisme soit le livre de chevet de tous les bons Duvaliéristes, c'est-à-dire ceux-là qui savent que le Président Duvalier, étant un sacrifié, mérite d'être aidé, encouragé et défendu; tous ceux-là qui croient, professent la doctrine Duvaliériste dans l'ordre, la discipline et la dignité.

Comité 56-57 de l'organisation
des Manifestations dans le cadre
de la Permanence de la Révolution

AVERTISSEMENT

Mais que ce petit livre, objet de tant d'admiration et d'attachement à la personne d'un Chef qui sacrifie journellement sa Vie au service de son pays, soit une philippique contre tous ces éléments rétrogrades dont la méthode consiste à refouler tous les Duvaliéristes authentiques.

Ayant voulu régner et régner seuls, ils ont barré volontairement la route à une série d'éléments de valeur qui n'ont qu'un but: servir un Chef pour qui, ils avaient exposé leur vie et celle de leur famille en 1957 lorsqu'il s'agissait d'assurer le triomphe de sa candidature et pour qui, aujourd'hui encore, ils sont décidés à mourir.

Les yeux sont nettement dessillés. Que ces éléments rétrogrades comprennent que dans la broussaille des Duvaliéristes authentiques de 56-57 se trouvent de réelles pierres précieuses.

J. F.

MENDESSOULÉ

Jean BOUSSOLE

Vicente FRANCISQUE

Marie-Thérèse DESVAREUX

Paul ELIE

Daniel D. JONIN

Antoine JONIN

Antoine DESVAREUX

Antoine THÉLON

Veigy SARRON

Max DEJAN

Maxwell JOCELYN

Max EDOUARD

Comité 56-57 de l'organisation des Manifestations dans le cadre de la Permanence de la Révolution

MESDAMES : MESSIEURS :

Clément VINCENT,
André VINCENT,
Denise Mylord JEANTY,
Laure Rousseau THEANO,
Albert JN-PIERRE,
Abner RICHARD,
Maurice SALOMON,
Azémar JEANTY,
Raoul DEGAND,
Emilie FAINE,
Roger CHARLES.
Bernadotte BERNARD.

Jean FOURCAND,
Schiller ROUSSEAU,
Molière POLIARD
Raoul DEGAND,
Carnot ADRIEN,
Théodore BEAUBRUN,
Yvon DESROULEAUX,
Lamartine CAMBRY,
Lamartine ST-SURIN,
Joanem DECATUS,
Clément VINCENT,
Fustel LALANNE,
Wilhem JULES,
Voltaire ST-FELIX,
Roger RIVIERE,
Rockfeller JN-BAPTISTE,
Mauduit STERLIN,
Gabriel D. ALEXANDRE,
André E. ALEXANDRE,
Dussek D. CELESTIN,
Antonio C. LINDOR,
Antonio DESVARIEUX,
Antoine THEANO,
Volcy SANON,
Max DEGAN,
Roosevelt JOCELYN,
René ROUZEAU.

MESDEMOISELLES :

Adèle ROUSSEAU,
Virginie FRANCISQUE,
Marie-Thérèse DESVARIEUX,
Edèle ELIE,

Comité 58-57 de l'organisation
des manifestations dans le cadre
de la Permanence de la Révolution

MESSIEURS :

Jean FOURCADE,
Schiller ROUSSEAU,
Hélène FOLLARD,
Jean BRAND,
Cécile ALBERT,
Théodore BLANCHIN,
Yves DESROULLEUX,
Lamartine CAMBRY,
Lamartine ST-PIERRE,
Jeanne DECATIE,
Gaston VINCENT,
Frédéric LALANDE,
Willem JULI,
Voltaire ST-PIERRE,
Roger RIVIERE,
Schiller DE-SALTIAT,
Madelin ST-PIERRE,
Gabriel D. ALEXANDRE,
André E. ALEXANDRE,
Désiré D. GRESTIN,
Antoine C. LINDOR,
Antoine DESVALENT,
Antoine YVES,
Vercy ST-PIERRE,
Max DEBAY,
Romain MONTY,
Rosa ROUSSEAU.

MESDAMES :

Gaston VINCENT,
André VINCENT,
Denise Myrtil JEANTY,
Liane ROUSSEAU THIANO,
Albert MATHIEU,
Alphonse RICHARD,
Marcelle SAIGON,
Gaston JEANTY,
Jeanne DECATIE,
Kathie PAINE,
Roger CHARLES,
Bernadette BERNARD.

MESDAMES :

André ROUSSEAU,
Virginie FRANÇOISE,
Marie-Thérèse DESVALENT,
Kathie JULI.

EN GUISE D'AVANT-PROPOS

Le Serment du Peuple

*J'ai dit à la Nation, je le redis au monde,
J'ai dit à mes enfants et partout à la ronde,
Comme les va-nu-pieds qui combattaient d'antan,
Qu'à l'autel de nos dieux je viens faire un serment.
Je veux pour qu'Haïti soit puissante et prospère,
Pour que marchent ses fils le front haut, l'âme altière,
Pour que l'homme haïtien, libéré de tous maux
Connaisse en son pays un destin des plus beaux.
Je ferai ce serment aux pieds de nos Ancêtres,
La révolution détruira tous les traîtres.
J'ai juré sur l'honneur, devant le monde entier,
De maintenir à Vie Président Duvalier.*

J. F.



N. B.—Ce poème a été dit plus d'une dizaine de fois par M. Lamartine Cambry tant à Radio Caraïbes, à Radio Port-au-Prince, à Radio Commerce qu'aux meetings de «Cour Loiseau» au poste Marchand et à la Cité Thomas Cadet, dans le cadre de la Permanence de la REVOLUTION. Et sur demande de nombreux admirateurs de nos programmes il a été plus d'une fois repris par M. Lamartine Cambry.

CATECHISME DE LA RÉVOLUTION

PREMIÈRE PARTIE

CHAPITRE I

Q.— Qu'est-ce que Duvalier?

R.— Duvalier est le plus Grand Patriote de tous les temps, l'Emancipateur des masses, Rénovateur de la Patrie Haïtienne, Champion de la dignité Nationale, Chef de la Révolution et Président à Vie d'Haïti.

Q.— Par quel nom peut-on encore désigner Duvalier?

R.— Duvalier est encore le digne héritier du sang et de l'Idéal Dessalinien, fait Président à Vie pour nous sauver.

Q.— Qu'est-ce que Dessalines, Toussaint, Christophe, Pétion et Estimé?

R.— Dessalines, Toussaint, Christophe, Pétion et Estimé sont cinq Fondateurs de Nation qui se retrouvent en François Duvalier.

Q.— Dessalines est-il à Vie?

R.— Oui, Dessalines est à Vie en François Duvalier.

Q.— Toussaint est-il à Vie?

R.— Oui, Toussaint est à Vie en François Duvalier.

Q.— Christophe est-il à Vie?

R.— Oui, Christophe est à Vie en François Duvalier.

Q.— Pétion est-il à Vie?

R.— Oui, Pétion est à Vie en François Duvalier.

Q.— Estimé est-il à Vie?

R.— Oui, Estimé est à Vie en François Duvalier.

Q.— Faut-il conclure par là qu'il y a six Présidents à Vie?

R.— Non, Dessalines, Toussaint, Christophe, Pétion et Estimé sont Cinq Chefs d'Etat distincts, mais qui ne forment qu'un seul et même Président en François Duvalier.

CHAPITRE I

Q.— Qu'est-ce que l'Église?

R.— L'Église est le plus grand Parti de nos jours. L'Église est le plus grand Parti de nos jours. L'Église est le plus grand Parti de nos jours.

Q.— Pourquoi est-ce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours?

R.— Parce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours. L'Église est le plus grand Parti de nos jours.

Q.— Pourquoi est-ce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours?

R.— Parce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours. L'Église est le plus grand Parti de nos jours.

Q.— Pourquoi est-ce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours?

R.— Parce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours. L'Église est le plus grand Parti de nos jours.

Q.— Pourquoi est-ce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours?

R.— Parce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours. L'Église est le plus grand Parti de nos jours.

Q.— Pourquoi est-ce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours?

R.— Parce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours. L'Église est le plus grand Parti de nos jours.

Q.— Pourquoi est-ce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours?

R.— Parce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours. L'Église est le plus grand Parti de nos jours.

Q.— Pourquoi est-ce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours?

R.— Parce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours. L'Église est le plus grand Parti de nos jours.

Q.— Pourquoi est-ce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours?

R.— Parce que l'Église est le plus grand Parti de nos jours. L'Église est le plus grand Parti de nos jours.

CHAPITRE II

Q.— Qu'est-ce qu'un bon Duvaliériste?

R.— Un bon Duvaliériste est celui qui, ayant été inscrit à la ruelle Roy en 56-57, croit et professe la Doctrine Duvaliériste dans l'ordre, la discipline et la dignité.

Q.— Combien y a-t-il de sortes de «Camoquins»?

R.— Il y a trois sortes de «Camoquins» :

Premièrement: Tout Duvaliériste qui refuse de comprendre la doctrine et professe par ainsi l'indiscipline, le désordre et ne voit dans le pouvoir qu'une fin de plaisirs et d'amusement sans se soucier des intérêts permanents de la Nouvelle Patrie qu'entend construire le Chef de la révolution, l'Honorable Dr. François Duvalier.

Deuxièmement: Tous les haïtiens dénaturés, les apatrides qui, en terre étrangère, répandent leurs baves malfaisantes sur la Patrie de Dessalines Le Grand ou sur l'Honnête Homme qui est au pouvoir le Patriote Intègre, l'Honorable Dr. François Duvalier.

Troisièmement: Tous les convertis au Duvaliérisme qui ne sont pas sincères, c'est-à-dire ceux dont la conversion n'a pas été effectuée dans le but patriotique d'aider le Gouvernement à travailler au Bonheur du peuple haïtien et de la Nation haïtienne.

Q.— Par quel nom désigne-t-on encore la première Catégorie?

R.— La première Catégorie des «Camoquins», c'est-à-dire les mauvais Duvaliéristes, sont particulièrement désignés sous le nom de «marocas».

Q.— Est-ce qu'un Camoquin est capable de faire du tort au pays et au Gouvernement?

R.— Oui, par son anti-patriotisme, son amour du gain facile, ses mauvaises propagandes, sa fausse conversion, un camoquin est capable de faire beaucoup de tort au pays et au Gouvernement.

Q.— Est-ce qu'on a le droit de servir un Camoquin?

R.— Non, pour aucune raison on n'a pas le droit de servir un «Camoquin», parce que le «Camoquin» lui est un haïtien dénaturé qui ne sert pas sa patrie.

Q.— Qu'arrivera-t-il à ceux qui par leur faute servent un «Camoquin»?

R.— Ceux qui par leur faute arrivent à servir un «Camoquin», commettent un horrible attentat contre la Doctrine et aux yeux des bons Duvaliéristes deviennent «Camoquins» eux-mêmes.



Q.— Ce héritage est-il tout dans le même état d'avant?
R.— Non, par son amour charnel de son pays de nos Ancêtres du soulèvement peuple haïtien trop longtemps déshonoré, l'exploit le Dr. François Duvalier a entrepris le combat pour libérer notre pays de l'oppression de cette Patrie.

CHAPITRE III

Q. - Pourquoi Duvalier est-il à Vie?

R.— Duvalier est à Vie pour continuer à travailler au bénéfice du peuple, au bonheur d'Haïti Notre chère Patrie qu'il entend nous remettre Belle, Grande, Forte et Digne de Nos ancêtres, respectée de ses fils et de l'étranger.

Q.— Comment s'appellent le Seul Chef que le peuple haïtien reconnaît comme son Sauveur et la Seule Femme qui est à ses côtés et que le peuple a dénommée la Première Marie-Jeanne de la République?

R.— Le Seul Chef que le peuple haïtien reconnaît comme son Sauveur et la Seule Femme qui est à ses côtés et que le peuple haïtien a dénommée la Première Marie-Jeanne de la République s'appellent l'Honorable Dr. François Duvalier et Mme. Simone Ovide Duvalier.

Q.— François Duvalier, a-t-il toujours conservé la ligne de conduite sur laquelle est axée sa politique depuis 1957?

R.— Oui, depuis le 22 Septembre 1957 le Dr. François Duvalier n'a jamais dévié de la ligne de conduite sur laquelle est axée la politique de son Gouvernement: Travailler à l'émancipation du peuple haïtien, redonner au nom haïtien son Prestige, faire respecter Haïti tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, faire recouvrer sa Vraie personnalité à l'homme haïtien que des années de turpitudes avaient dépersonnalisé.

Q.— De quoi a hérité François Duvalier?

R.— François Duvalier a hérité du Sang et du Tempérament de Patriote farouche, de Dessalines Le Grand. On lui a encore laissé depuis 1957 Un héritage obéré: la Patrie haïtienne avilie et prostituée que les «budgétivores» de Mai 1950 avaient pillée et ruinée.

Q.— Cet héritage est-il resté dans le même état d'avant?

R.— Non, par son amour charnel du sol sacré de nos Ancêtres, du malheureux peuple haïtien trop longtemps décrié, bafoué et exploité, le Dr François Duvalier a entrepris la construction d'une Nouvelle Haïti, à la dimension de cette Patrie rêvée par les Preux de 1804. Aujourd'hui, grâce à François Duvalier, l'haïtien est maître chez lui.

Q.— Duvalier Président d'Haïti a-t-il cessé d'être révolutionnaire?

R.— Non, au contraire, depuis son avènement à la Présidence d'Haïti François Duvalier a entrepris une Vraie révolution dans le pays. Le peuple haïtien, ayant bénéficié dans tous les domaines des bienfaits de cette révolution, a décidé de le garder comme Chef de la révolution et Président à Vie d'Haïti.

Q.— Est-ce que Simone Ovide Duvalier est révolutionnaire?

R.— Oui, comme Son Auguste Epoux Dr. François Duvalier, Simone Ovide Duvalier est une révolutionnaire. C'est pourquoi aujourd'hui, pour son courage, son esprit de sacrifice et son amour des déshérités et de tout Duvaliériste qui se respecte et respecte la Doctrine, le peuple l'a surnommée: La Première Marie-Jeanne de la République.

CHAPITRE IV

Q.— Comment François Duvalier prouva-t-il qu'il était révolutionnaire?

R.— François Duvalier prouva qu'il était révolutionnaire en posant une série d'actes révolutionnaires au cours de sa gestion de la chose publique.

Q.— Pouvez-vous citer quelques-uns de ces actes?

R.— 1o) Il a vaincu: l'ignorance par une vaste campagne d'alphabétisation.

2o) La maladie par la multiplication de dispensaires, de dispensaires hôpitaux et de Centres d'hygiène un peu partout à travers le pays.

3o) Il a bousculé les taudis infects pour les remplacer par des demeures saines et confortables.

4o) Il a construit des cités pour nos masses rurales et nos populations urbaines et sub-urbaines.

5o) Il a réformé l'ancienne armée réactionnaire en une armée populaire qui est aujourd'hui prête à se sacrifier pour défendre, sous le commandement de Son Chef, l'Honorable Dr. François Duvalier, les intérêts du peuple, l'intégrité territoriale, la souveraineté de l'Etat et notre bicolore Dessalinien, le nouveau drapeau Noir et Rouge.

6o) Il a créé la Milice Civile qui, plus d'une fois a donné la mesure de son Civisme, de son courage, en défendant la patrie menacée aux heures angoissantes pendant lesquelles des haïtiens dénaturés alliés à des aventuriers étrangers, avaient mis en péril la souveraineté de l'Etat.

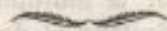
7o) Il a construit des Lycées dans plusieurs de nos Villes de province.

8o) Il a doté la police d'une caserne magnifique et a construit le palais des Contributions qui fait l'orgueil et la fierté de notre Capitale.

9o) Il a reconstruit la route de Carrefour et a construit la Grand'Rue où les réactionnaires de ce pays avaient souhaité voir pousser du maïs et du petit mil plutôt que sa réfection.

10o) C'est sous le Gouvernement du Chef de la révolution, l'Honorable Dr. François Duvalier que le Clergé est devenu ce qu'il est aujourd'hui, indigène et national.

11o) Enfin, il a posé une série d'actes révolutionnaires qu'aucun Chef d'Etat avant lui n'avait posés.



CHAPITRE V

Q.— En dehors de ces actes plus haut cités, quel acte révolutionnaire important François Duvalier a-t-il posé?

R.— En dehors de ces actes révolutionnaires plus haut mentionnés, il convient de ne pas passer sous silence deux autres actes révolutionnaires importants posés par François Duvalier:

Premièrement: Il a remis le commerce dans la ligne de sa mission historique dans la communauté haïtienne en le tenant définitivement à l'écart de la politique active.

Deuxièmement: Il a mis fin au mythe de la bourgeoisie haïtienne en initiant nos masses et nos classes moyennes à une certaine pratique des affaires de l'Etat.

Q.— Quel jour la Nation haïtienne célèbre-t-elle le «Jour de la Souveraineté Nationale»?

R.— Le peuple haïtien célèbre le «Jour de la Souveraineté Nationale» le 22 Mai de chaque année.

Q.— Comment Duvalier nous a-t-il rachetés?

R.— Duvalier nous a rachetés en se sacrifiant et en souffrant pour nous nuit et jour au Palais National.

Q.— Quel jour Duvalier a-t-il été Elu Président?

R.— Duvalier a été Elu Président le 22 Septembre 1957.

Q.— Quel jour Duvalier a-t-il Prêté serment?

R.— Duvalier a Prêté serment le 22 Octobre 1957 c'est-à-dire un mois après son avènement.

Q.— Quel jour Duvalier a-t-il reçu du peuple le second et inconditionnel mandat?

R.— Duvalier a reçu du peuple le second et inconditionnel mandat le Dimanche 30 Avril 1961, c'est-à-dire quatre ans après son avènement.

- Q.— Quel jour le peuple a-t-il accordé le mandat à Vie à Duvalier pour assurer la permanence de la révolution?
- R.— Le peuple a accordé le mandat à Vie à Duvalier pour assurer la permanence de la révolution le 14 Juin 1964 c'est-à-dire trois ans après son second et inconditionnel mandat.
- Q.— Comment Duvalier a-t-il institué son Gouvernement?
- R.— Duvalier a institué son Gouvernement avec le peuple, l'armée populaire d'où le binôme Armée-Peuple, Peuple-Armée, la Milice Civile, les cohortes de l'arrière-pays, toutes les forces vives de la Nation et enfin avec tous les bons haïtiens qu'il a fait participer avec lui à la direction des affaires du pays parce qu'il n'a d'autres ennemis que ceux de la patrie.
- Q.— Qui est le Chef incontesté du Parti Unité Nationale et de la révolution?
- R.— Le Chef incontesté du Parti Unité Nationale et de la révolution est l'Honorable Dr. François Duvalier.
- Q.— Que deviendrait le peuple haïtien si Duvalier n'était pas Président d'Haïti?
- R.— Si Duvalier n'était pas Président d'Haïti, le peuple haïtien serait encore décrié, bafoué et exploité. Il serait la bête de somme qu'on sellait et fouettait en vue des travaux les plus déshonorants. Enfin, il tirerait encore les marrons du feu pour que d'autres gueules puissent les croquer. Il serait en un mot subjugué.
- Q.— Quels sont Ceux qui veulent que Duvalier soit à Vie?
- R.— Ceux qui veulent que Duvalier soit à Vie sont:
- 1o) L'armée populaire,
 - 2o) La Milice Civile;
 - 3o) Le Commerce;
 - 4o) Le Clergé;
 - 5o) L'Université;
 - 6o) Le Corps enseignant,
 - 7o) Les syndicats;
 - 8o) Les Cultes réformés;
 - 9o) La Magistrature;

- 10o) Les Cohortes Duvaliéristes de la Capitale et des Provinces;
- 11o) Toute la Nation haïtienne.

- Q.— Quels sont ceux qui ne veulent pas que Duvalier soit à Vie?
- 1o) Les haïtiens dénaturés qui ne peuvent se consoler encore de leur défaite aux urnes en 1957 et voudraient revenir sur le sol sacré pour semer la ruine et la désolation.
 - 2o) Les Camoquins de tout poil.
 - 3o) Les «Marocas» qui ont fait fortune et qui voudraient avoir la liberté de jouir de leur argent.

CHAPITRE VI

- Q.— Où trouve-t-on les devoirs à pratiquer pour devenir un haïtien intégral?
- R.— On trouve les devoirs à pratiquer pour devenir un haïtien intégral dans la Doctrine Duvaliériste, cette Doctrine Nationale qui plane sur les ailes de notre histoire.
- Q.— Après la consécration de Duvalier comme Président à Vie le 14 Juin 1964, reste-t-il de candidats à la Présidence?
- R.— Non, après la consécration de Duvalier comme Président à Vie d'Haïti le 14 Juin 1964, il ne reste aucun candidat à la Présidence, parce qu'il n'y a désormais que des haïtiens décidés à épauler le Gouvernement du peuple.



- Q.— A-t-on les obligations de l'Etat à l'égard du peuple?
- R.— Oui, en pratique on a des obligations envers le peuple haïtien.
- Q.— Comment s'appelle le meilleur gouvernement?
- R.— Ce meilleur gouvernement s'appelle le Gouvernement Duvaliériste.
- Q.— Que s'appelle le Gouvernement Duvaliériste?
- R.— Le Gouvernement Duvaliériste est le gouvernement par lequel le peuple haïtien, après avoir, par ses deux assemblées nationales d'Avril 1964 au Palais National et à travers toutes les institutions de son histoire se rendre compte de l'urgence de partager le pouvoir à Vie à son leader Haïti-Ainé, l'illustre Docteur François Duvalier, le 14 Juin 1964 par son Vote massif et unanime et l'a consacré le 27 Juin 1964 pour Vie la proposition de mandat du Chef.

CHAPITRE VI

- Q.— On trouve-on les devoirs à remplir pour devenir un haïtien intégral?
- R.— On trouve les devoirs à remplir pour devenir un haïtien intégral dans la Doctrine Duvaliériste, cette Doctrine Nationale qui régit sur les actes de notre histoire.
- Q.— Après la consécration de l'archevêque comme Président à Vie le 14 Juin 1964, restait-il des candidats à la Présidence?
- R.— Non, après la consécration de l'archevêque comme Président à Vie c'était le 14 Juin 1964. Il ne restait aucun candidat à la Présidence, parce qu'il n'y a désormais que des haïtiens décidés à servir le Gouvernement du peuple.

CHAPITRE VII

- Q.— Qu'est-ce que le sacrement Duvaliériste?
- R.— Le sacrement Duvaliériste est la qualité avec laquelle le Duvaliériste s'acquitte de toutes les tâches qu'il accomplit **au service du Gouvernement.**
- Q.— Combien y-a-t-il de sacrements Duvaliéristes?
- R.— Il y a sept sacrements Duvaliéristes qui sont:
Le Prestige, la dignité, la discipline, le respect de soi, la compétence, l'ordre et la probité.
- Q.— Combien y-a-t-il de péchés capitaux du Camoquin?
- R.— Il y a sept péchés capitaux du Camoquin qui sont:
La délation, la cupidité, l'anti-patriotisme, le tripotage, la jalousie, l'envie et la haine.
- Q.— A part les sept sacrements du Duvaliérisme en connaît-on d'autres?
- R.— Oui, en politique on connaît un huitième sacrement institué par le peuple lui-même.
- Q.— Comment s'appelle ce huitième sacrement?
- R.— Ce huitième sacrement s'appelle la Confirmation Duvaliériste.
- Q.— Qu'est-ce que la Confirmation Duvaliériste?
- R.— La Confirmation Duvaliériste est le sacrement par lequel le peuple haïtien, après avoir, par les deux marches historiques d'Avril 1964 sur le Palais National et à travers toutes les institutions du pays, affirmé sa volonté inébranlable d'octroyer le mandat à Vie à Son Leader Bien-Aimé, l'Honorable Dr. François Duvalier, l'a réaffirmé le 14 Juin 1964 par son Vote massif aux urnes et l'a confirmé le 22 Juin 1964 jour de la prestation de serment du Chef.

Q.— Qu'est-ce que l'Extrême-Onction Duvaliériste?

R.— L'Extrême-Onction Duvaliériste est un sacrement institué par l'armée populaire, la milice civile et le peuple haïtien pour, sous le commandement de leur chef, l'Honorable Dr. François Duvalier, écraser à coup de grenades, de mortiers, de mauzers, de bazoukas, de lances-flammes et d'autres outils...

et en les ratiboisant et en les annihilant, les apatrides, ces «vases-d'immondices» en pantalon qui, plus d'une fois, alliés à des étrangers et à la solde des ennemis de notre nationalité, ont tenté de mettre en péril la souveraineté de l'État.

Q.— Quels sont les devoirs des bons Duvaliéristes envers leurs frères?

R.— Les devoirs des bons Duvaliéristes envers leurs frères sont:

1o) Donner à leurs frères qui sont dans le besoin toute l'aide en leur pouvoir, chercher à leur procurer un maximum de quiétude et obtenir pour eux tout ce qui est nécessaire à leur avancement, etc.

2o) Maintenir chez eux la flamme sacrée de la Doctrine Duvaliériste dans les moments de découragement, par des conseils fraternels et raviver leur foi dans la doctrine et en leur leader Vénééré, l'Honorable Dr. François Duvalier.

3o) Les considérer comme leurs égaux quelle que soit leur situation financière.

4o) Comprendre que chaque Duvaliériste, quelle que soit sa position dans l'échelle sociale, constitue une entité de la Doctrine et un pilier pour le Gouvernement.

5o) Apprendre à leurs enfants à aimer et à respecter Duvalier, leur inculquer la Doctrine afin d'en assurer la pérennité.

Q.— Qu'est-ce que le péché Duvaliériste?

R.— Le péché Duvaliériste est une désobéissance aux règlements de la doctrine, aux dix Commandements du Duvaliérisme et aux six commandements du peuple.

Q.— Quand fait-on un péché mortel?

R.— On fait un péché mortel quand on se permet de fouler, dans le rang des apatrides, le sol sacré de nos Aïeux ou quand on a la velléité de se mettre au travers de la route lumineuse de progrès et de justice que poursuit la grande révolution Duvaliériste, essayant ainsi, d'arrêter par la méchanceté et l'anti-patriotisme la source de bienfaits dont jouit le peuple haïtien depuis le 22 Septembre 1957.



CHAPITRE VIII

- Q.— Quelles paroles le peuple haïtien a-t-il prononcées en déposant son bulletin à l'urne le 14 Juin 1964?
- R.— En déposant son bulletin à l'urne le 14 Juin 1964, le peuple haïtien a prononcé ces paroles: Ceci est mon sauvetage, ceci est ma libération définitive des chaînes de la misère, de l'ignorance, de la maladie, des taudis, de l'injustice et de l'exploitation.
- Q.— Combien y a-t-il de commandements du Duvaliérisme?
- R.— Il y a dix commandements du Duvaliérisme:
- 1o) Un seul Président à Vie nous aimerons, proclamerons, servirons jusqu'à la mort courageusement.
 - 2o) Son Gouvernement nous aiderons, défendrons les armes à la main fidèlement.
 - 3o) Dans nos rangs nous chercherons pour les chasser les traîtres pareillement.
 - 4o) Aucun voleur ne tolérerons
Pour dilapider la caisse outrageusement.
 - 5o) A l'intérieur, à l'extérieur nous contracterons et respecterons nos engagements honnêtement.
 - 6o) Tout scandale nous éviterons,
Mais sanctionnerons très durement.
 - 7o) Tout capital nous protégerons
Pour développer notre pays orgueilleusement.
 - 8o) D'aucun bon Duvaliériste nous ne méditerons
Ni d'aucun bon converti aucunement.
 - 9o) Miliciens, Tontons-Macoutes, Armée populaire, fillettes lalo,
Nous resterons soudés à Doc pour lutter fièrement.

10o) Duvalier à Vie construira la Nouvelle Haïti
Dans l'honneur, la dignité définitivement.

Q.— Combien y a-t-il de commandements du peuple?

R.— Il y a six commandements du peuple:

- 1o) Duvalier nous observerons les commandements
En discipline, dans l'ordre correctement.
- 2o) Tous les jours, nous témoignerons
à Mme. Duvalier notre attachement bien humblement.
- 3o) De notre Chef d'Etat, le mandat à Vie fêterons
A tout le moins une fois l'an
- 4o) Dieu Notre Sauveur nous prions
Chaque jour pour Doc pieusement.
- 5o) L'austérité décrétée par Doc nous observerons
et les deniers publics respecterons dignement.
- 6o) Tous les bons haïtiens, sans distinction recevrons
Pour réconcilier la Nation avec elle-même avantageuse-
ment.

CHAPITRE IX

Oraison Dominicale

Notre Doc qui êtes au Palais National pour la Vie, que Votre nom soit béni par les générations présentes et futures, que Votre Volonté soit faite à Port-au-Prince et en Province. Donnez-nous aujourd'hui notre nouvelle Haïti, ne pardonnez jamais les offenses des apatrides qui bavent chaque jour sur notre Patrie, laissez-les succomber à la tentation et sous le poids de leurs baves malfaisantes: ne les délivrez d'aucun mal. Amen.

enle

trader

Ainsi soit-il.

ACTE DE CHARTE

CONFESION DES PECHES

SALUTATION ANGELIQUE

Je vous salue, Simone, Première Marie-Jeanne à Vie pleine de Courage et de bonté. Vous êtes Bénié entre toutes les Marie-Jeanne et nous autres vos sujets en la patrie sommes bénis.

Simone, Mère des déshérités, priez pour nous autres pauvres Duvaliéristes, maintenant et durant le règne à Vie.

Ainsi soit-il.

SYMBOLE DES APOTRES

Je crois en Notre Doc, Notre Chef Tout-Puissant constructeur de la Nouvelle Haïti et en son patriotisme. Notre Sauveur qui a été Elu Président en 1957, qui a souffert pour son peuple et pour son pays, qui a été Réélu en 1961 et proclamé Président à Vie d'Haïti par le pays tout entier, est monté définitivement sur le fauteil Présidentiel d'où il dirigera dans la dignité, le Prestige et l'honneur les destinées de la Nation haïtienne.

Je crois au Duvaliérisme la Doctrine nationale, le sauvetage d'Haïti et en la pérennité de la Nation haïtienne.

Ainsi soit-il.

CONFESSION DES «CAMOQUINS»

Je confesse à Doc Tout-Puissant, à la charitable Simone toujours Bonne, à la Milice Civile, à l'armée populaire, aux cohortes et à Vous Duvaliéristes, que j'ai beaucoup péché par pensée, par propagandes et par actions clandestines.

C'est ma faute! C'est ma faute, c'est ma très grande faute! C'est pourquoi je supplie la police du Gouvernement, les Tontons-Macoutes, les fillettes Lalo, les Duvaliéristes de prier pour moi le Dr. Duvalier Chef de la révolution.

Que le Dr Duvalier, Chef Tout-Puissant nous fasse miséricorde, qu'il nous pardonne nos turpitudes et accepte notre repentance à vie.

Que le Dr. Duvalier, Chef Tout-Puissant et prestigieux nous donne indulgence et rémission de toutes nos tractations.

Ainsi soit-il.

ACTE DE FOI

Doc, je crois fermement tout ce que la Doctrine Duvaliériste nationale et sociale m'ordonne de croire, parce que c'est Vous qui l'avez conçue et que Vous ne pouvez Vous tromper.

ACTE D'ESPERANCE

Notre Doc, j'espère avec ferme confiance par les mérites de Votre Gouvernement. le secours de Vos bienfaits dans ce pays régénéré aujourd'hui, dans la Présidence à Vie demain, parce que Vous l'avez promis et que Vous êtes souverainement fidèle à vos promesses.

ACTE DE CHARITE

Notre Doc, nous Vous aimons de tout notre cœur par dessus tous les hommes, parce que Vous êtes infiniment fort et infiniment à Vie. Nous aimons aussi tous les bons Duvaliéristes comme nous-mêmes pour l'amour de Vous.

ACTE DE CONTRITION DES CONVERTIS

Notre Doc, nous avons un grand regret de ne pas avoir Voté pour Vous en 1957, parce que nous reconnaissons que Vous êtes le seul capable d'entre tous les autres et que les complots Vous déplaisent. Nous nous proposons, moyennant Votre pardon, de ne plus travailler contre Vous.

Gloire à Duvalier, au Duvaliérisme et au Gouvernement comme il était en 57, maintenant et dans la Présidence à Vie.

ACTE DE FOI

Je crois fermement tout ce que la Doctrine Divinisée
a enseigné et enseignera de la création, de la chute, de la Rédemption
et de la vie future.

ACTE D'ESPERANCE

Je crois fermement que Dieu nous a créés pour le bonheur
éternel, et que par sa miséricorde nous pouvons l'obtenir
par une vie de pureté et de charité.

ACTE DE CHARITE

Je prie Dieu pour tous les hommes, et pour ceux qui sont
dans l'erreur, afin qu'ils puissent connaître la vérité
et être sauvés.

ACTE DE CONTRITION DES CONVERTIS

Je reconnais mes péchés et me repents de tout cœur.
Je prie Dieu de me pardonner et de me donner la grâce
de ne plus pécher.

PREMIERE LITANIE

Dr. François DUVALIER & Cie
Dr. François DUVALIER & Cie
Dr. François DUVALIER & Cie
Dr. François DUVALIER & Cie

CATECHISME DE LA REVOLUTION

DEUXIEME PARTIE

Dr. François DUVALIER & Cie
Dr. François DUVALIER & Cie
Dr. François DUVALIER & Cie
Dr. François DUVALIER & Cie

PREMIERE LITANIE

Pour l'émancipation totale de la femme haïtienne :

Dr. François DUVALIER à Vie!

Pour le prestige d'Haïti à l'extérieur :

Dr. François DUVALIER à Vie!

Pour une Haïti régénérée dans l'unité Nationale :

Dr. François DUVALIER à Vie!

Pour combattre l'analphabétisme, la faim, les taudis et la maladie:

Dr. François DUVALIER à Vie!

Pour la construction et l'achèvement de nos routes de pénétration:

Dr. François DUVALIER à Vie!

Pour sortir le peuple haïtien de la misère et de l'ignorance:

Dr. François DUVALIER à Vie!

Pour la construction de nouvelles cités ouvrières:

Dr. François DUVALIER à Vie!

Pour la dispensation de plus de lumière et de justice sociale:

Dr. François DUVALIER à Vie!

Pour le respect de l'intégrité territoriale et de la souveraineté nationale:

Dr. François DUVALIER à Vie!

Pour perpétuer le miracle du drapeau Dessalinien:

Dr. François DUVALIER à Vie!

PETITE PRIERE

*Pour le salut du peuple, nous avons un pilier
Un chef, un patriote, c'est François Duvalier.*

*Pour sauver Haïti et pour notre survie,
Le peuple veut Duvalier comme Président à vie.*

*Pour nos classes urbaines et nos masses rurales,
Le peuple veut Duvalier, Notre Gloire Nationale.*

*Pour chasser nos taudis et pour construire nos routes
Le peuple garde Duvalier et cela coute que coute.*

*Pour vaincre l'ignorance, pour combattre la faim,
Le peuple veut Duvalier, aujourd'hui et demain.*

DEUXIEME LITANIE

Duvalier, Protecteur des faibles: Président à vie.

Duvalier, Destructeur des taudis: Président à vie

Duvalier, Héritier du sang Dessalinien: Président à vie.

Duvalier, Emancipateur des masses de l'arrière-pays: Président à vie.

Duvalier, Constructeur de la Nouvelle Haïti: Président à vie.

Duvalier, Réconciliateur de la famille haïtienne: Président à vie.

Duvalier, Rénovateur d'Haïti: Président à vie.

Duvalier, Espoir du peuple: Président à vie.

Duvalier, Chef Suprême, aimé et respecté: Président à vie.

Duvalier, Honnêteté, probité et Courage: Président à vie.

Duvalier, Compétence, discipline et Compréhension: Président à vie.

Duvalier, Homme-Drapeau et Homme -Nation: Président à vie.

Duvalier, Paix, Progrès et Civilisation: Président à vie.

Duvalier, Dignité Prestige et sérieux: Président à vie.

Duvalier, Pages Glorieuses de la Nouvelle histoire: Président à vie.

Duvalier, Idole des masses, Leader spirituel de la Nation: Président à vie.

Duvalier, Le Plus Grand Chef d'Etat de tous les temps: Président à vie.

EXORCISME

- Pour combattre la faim : François DUVALIER à vie.
Pour combattre les taudis : François DUVALIER à vie.
Pour combattre la maladie : François DUVALIER à vie.
Pour combattre l'ignorance : François DUVALIER à vie.
Pour combattre l'exploitation : François DUVALIER à vie.
Pour combattre l'injustice : François DUVALIER à vie.
Pour combattre la misère : François DUVALIER à vie.
Pour augmenter nos ressources
[économiques : François DUVALIER à vie.
Pour augmenter nos productions : François DUVALIER à vie.
Pour relever notre standard de
[vie : François DUVALIER à vie.
Pour le prestige d'Haïti : François DUVALIER à vie.
Pour l'intégrité territoriale : François DUVALIER à Vie.
Pour la souveraineté nationale : François DUVALIER à Vie.
Pour l'union des fils d'Haïti : François DUVALIER à Vie.
Pour l'émancipation totale du
[peuple : François DUVALIER à Vie.
Pour la Construction de la Nou-
[velle Haïti : François DUVALIER à Vie.

EXORCISME

- Le peuple haïtien a proclamé : Dr. François Duvalier à vie.
Les forces armées ont proclamé: Dr. François Duvalier à vie.
La milice a proclamé : Dr. François Duvalier à vie.
Les Cultes réformés ont proclamé: Dr. François Duvalier à vie.
Le Commerce a proclamé : Dr. François Duvalier à vie
L'Université a proclamé : Dr. François Duvalier à vie.
Le Corps enseignant a proclamé: Dr. François Duvalier à vie.
L'arrière-pays a proclamé : Dr. François Duvalier à vie.
Les syndicats ont proclamé : Dr. François Duvalier à vie.
La Magistrature a proclamé : Dr. François Duvalier à vie.
Le Corps médical a proclamé : Dr. François Duvalier à vie.
Les Cohortes ont proclamé : Dr. François Duvalier à vie.
La Nation entière a proclamé : Dr. François Duvalier à vie.

EXERCICES

Le peuple latin a proclamé : Dr François Davaux à vie
Les forces armées ont proclamé : Dr François Davaux à vie
La nation a proclamé : Dr François Davaux à vie
Les Goules romaines ont proclamé : Dr François Davaux à vie
Le Commerce a proclamé : Dr François Davaux à vie
L'Université a proclamé : Dr François Davaux à vie
Le Corps enseignant a proclamé : Dr François Davaux à vie
L'Université a proclamé : Dr François Davaux à vie
Les sciences ont proclamé : Dr François Davaux à vie
La Médecine a proclamé : Dr François Davaux à vie
Le Corps médical a proclamé : Dr François Davaux à vie
Les Écoles ont proclamé : Dr François Davaux à vie
Les Nations ont proclamé : Dr François Davaux à vie
L'Église a proclamé : Dr François Davaux à vie
L'État a proclamé : Dr François Davaux à vie
Le Peuple a proclamé : Dr François Davaux à vie
L'Assemblée a proclamé : Dr François Davaux à vie
Le Peuple a proclamé : Dr François Davaux à vie
L'Assemblée a proclamé : Dr François Davaux à vie

NOTES COMPLÉMENTAIRES
AVEC NOMS DES AUTEURS

CATECHISME DE LA REVOLUTION

TROISIEME PARTIE

Table-Of-Contents listing page numbers and chapter titles for the third part of the Catechism of the Revolution.

**NOS CHANSONS,
AVEC NOMS DES AUTEURS**

- 1.—Can nap palé de Doc Duvalier — Mme. André VINCENT
(thème indicatif du groupe)
- 2.—Hommage au Chef
de la Révolution — Mme. Clément VINCENT
- 3.—Attention Haïtien — Mme. André VINCENT
- 4.—Le 14 Juin — Jean FOURCAND
- 5.—An'n Lutté — Jean FOURCAND
- 6.—Chant dialogué — Jean FOURCAND

QUAND NAP PARLE

«Par Mme. André Vincents»

— I —

Quand nap parlé de Doc DUVALIER
nous senti'n fier et nous content
Quand nous dit DUVALIER pour toute temps
Cé gnou courant qui fait nous toute vibrer

REFRAIN

Rélé vive DUVALIER, Président pour toute temps
qui ban'n nous liberté qui ouété'n lan misè (bis)

— II —

DUVALIER cé bon Dieu qui ba nou'l
Longtemps nom'l té écrit lan ciel
DUVALIER cé you prédestiné
ré li you seul pou sauvé HAITI

— III —

Lor'rouè Cité Simone DUVALIER
La Saline, Grand'rue, DUVALIER-VILLE
Mais gaté mim'm cé pas parlé
cé la pou'n ouè coté cé Nègre sérieux

— IV —

Papa Doc nous proclamé'ou à Vie
Seul Chef de la REVOLUTION
Toute soldat'r yo nou toute campé
pour nous servi ou, ou pou'n mourir pour ou.

— 52 —

HOMMAGE AU CHEF DE LA REVOLUTION

«Par Mme. Clément Vincents»

— I —

Président DUVALIER
Président Prestigieux
Nous mettè'r à vie
Pour HAITI sauvé
continué sacrifié ou
Pou masse la avancé
Cé rou'q conservé
Héritage DESSALINES

REFRAIN

Nous crié, Vive DUVALIER
Pour HAITI, capable progressé
Pour HAITI, capable évolué.

— II —

L'armée populaire à droite
Milicien yo à gauche
Peuple là derrière
DUVALIER devant
Nous pas jammin peur
Tan cou vanu-pied Vertières
Nous crié en avant
Pour construction
Nouvelle HAITI

— 53 —

Président DUVALIER
Président Prestigieux
Nous mettèr à Vie
Pour HAITI sauvé
continué sacrifié ou
pou Masse la avancé
Cé rou'q conservé
Héritage DESSALINES



«Par Jean Fourcands»

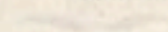
Le 14 Juin
Ak coute bulletin
Peuple haïtien tal voté
Pou'l té campé
Doc DUVALIER
Comme Président à Vie
Pou'l té fini
Avec toute vié mati

Toute moune doué con-nin
Li bouqué souffri
Li tal boulon-nin
Li pou la vie
Patou cé gnou seul cri
An nou rélé Vive DUVALIER à Vie.

Le'n té fini
Nou té content
Ka nou pral ouè Haïti
Ak Doc toute temps
Nou senti'n fier
Parce que nous pap regrette
Pâp guin misè
Haïti sauvé nette.

(bis)

Nap poté colé
Nap toujou lutté
Nou fine boulon-nin
Doc pou la Vie
Haïtien nou fait serment
Pou'n lutter ak DUVALIER
Pou toute temps



— II —

ATTENTION HAITIEN

«Par Mme. André Vincent»

— I —

Attention Haïtien for'n pas blié papa Doc
Seul Citoyen conscient cap ouété nous lan misè
cé pou'n mouri pitot passé nous perdu'l
parce que cé li seul nous guingnin
qui pour sauvé'n lan pays ya.

REFRAIN

Rélé Vive DUVALIER, li Président à Vie
cé pou'n cherché quimbé'l toute temps
Parce que cé you bon Papa. (bis)

— II —

Président DUVALIER ou guingnin mouné avec ou
Mouné qui papé trahit'r, mouné qui pou mouri pou ou
Lan Ville con lan campagne coté ou passé DUVALIER à Vie
Parce que cé you bon Président
Cé you papa quimbé'l toute temps

— III —

Mme. Simone DUVALIER, nous papé jam'm blié ou non plus
Assistance ou baille Doc la, mettez plus eran lan corps nous
ni fem'm ni garçon, nous toute sermenté
Nous proclamer, pout toute la vie
Première Marie-Jeanne d'Haïti.

REFRAIN

Rélé Vive DUVALIER li Président à Vie
Seul Chef de la REVOLUTION
qui ban'n nous évolution. (Bis)

HAÏTIEN AN'N LUTTE

«Par Jean Fourcands»

— 1 —

Haïtien an'n lutté

Pou'n continué

Révolution'r

Haïtien an'n lutté

Pou'n cab guin Nouvelle Haïti

Pou man-man nou

Pou pitite nou

Toute fille la caïlle

Ac toute garçon'n

Joc yo toute poté DUVALIER

Haïtien an'n lutté

Pou'n quimber

Duvalier à Vie

Haïtien an'n lutté

Pou Duvalier cab ban'n la vie

Nou fine voté le 14 Juin

Pou Haïti capab sauvé

Pou toute man-man

Pou toute pitite

Pou toute fam-mille sote lan misè.

REPRIN

Réfé l'ac DUV ALIER li Président à Vie

Seul Chef de la RÉVOLUTION

qui ban'n nous évolution. (bis)

— 58 —

CHANT DIALOGUE

«Par Jean Fourcands»

QUESTION

Haïtien map mandé nou
Pouqui'n vlé Duvalier
Dit'm pouqui ça nuit cou jou
Cé li mim'nou mandé

REPONSE

Ça Duvalier fait pou nou
Nou patt join'n li an-van
Lan misè li ouété nou
For'n songé ça toute temps

QUESTION

Pouqui ça fem'm cou gaçon
toute vlé mouri pou li
Sous qui réalisation
Toute force li établi

REPONSE

Li fait l'armé populé
Li fait milice civile
Li baille Haïti respè
Acte li posé yampile

QUESTION

Min dit'm qui ça'l fait encor
Pou li pou'n vlé mouri
Pou'n quimbé'l jusqu'à la mort
Pou qui'n guin gnou seul cri

REPONSE

Cabrite dit ça'q lan vente nou
Songé cé li qui pan'n
Ak Duvalier pou toujou
cé bonheur Marie-Jeanne

QUESTION

Est-ce que tout ça'q té grangou
Jodiya yap mangé
Parce que mrin ouè tout patou
Cé Duvalier yo vlé

REPONSE

Peuple Haïtien tout entier
Li pa besoin con-nin
Cé gnou seul chef li mandé
Bal Duvalier sans fin

QUESTION

Mrin ta rim-min nou cité
Tout ça Duvalier fait
Pou'm ouè pou qui'n entété
Pou'n vlé quimbé'l en lè

REPONSE

Li chagé nou ac l'école
Pou pitite nou apprend'n
Li montré nou joué toute role
Li ban'n marché pou'n vend'n

— 59 —

QUESTION

Nous min'm que gnou vié pain
[chèche
Té seul nourritu nou
ça Duvalier ban'n tout fraîche
Pou'n mandé'l pou toujou

REPONSE

Li ouété nou lan grangou
guéri vié maladi'n
Pou tout ça li fait pou nou
Cé li qui ban'n la vi'n

QUESTION

Martyr qu'avec gros courage
Té vainque réaction ouan
Di moin qui lotte avantage
Li vine baille pays yan

REPONSE

Li couvri nou ac cité
Détruit toute vié taudi
Li ban'n coté pou'n rété
Li empêché'n péri

QUESTION

Puisque nap palé ça'l fait
Qui sort province nou yo
Est ce que'l quitté ye dèye
Dit'm qui ça li bayo

REPONSE

Li fait orgueil pays ya
Li construit route patou
Li fait nou fait de grand pas
Li fait pont lan toute trou

QUESTION

Nou mim'm cap monté
[descend'n
Goumin pou Duvalier
Min dit mrin qui ça li ban'n
Pou li napé rélé

REPONSE

Cité Simone Duvalier
Sans biliér route cafo
Si'n guin grand'rue nap roulé
Toute cé œuve li toujou

QUESTION

Min qui date nou té choisi
Pou nou té consacré'l
Boulon-nin li pou la vie
Pou toute temps pou'n gadé'l

REPONSE

Quatorze Juin ça'q té vini
Pays ya té campé
Pou Duvalier té à vie
Nou té poté-colé

QUESTION

Qui source revenu lap ban-nou
Pou'l sauvé Haïti
Min dit'm qui lotte gros atout
Li pral poté vini

REPONSE

Ta lheur lan mais gaté
Nap guin aéroport
Aveni nou ap enbeauté
Pays nou ap dehors

QUESTION

Mrin ta rim-min nou dit mrin
Qui lesse lotte gros bagaille
Comme monument pour
[demain
Li ban-nou pou'n travaille

REPONSE

Li montré'n évolution
Nou mett dit'l sans malice
Li bati contribution
Ak casernes la police

QUESTION

Map mandé nou ça encor
Qui ça'l fait pou province
Est-ce qu'l pral batte gnou
[record
Tan cou'l fait Port-au-Prince

REPONSE

Li pral entamé route sud
Haïti pral sauvé
Si'n oué projet'q à l'étud
Oua rété hêbété

QUESTION

Nou mim'm cap goumin conçà
Pou'n gader Duvalier
Dit mrin lhè'n fine fait tout ça
Qui ça nou pral mandé

REPONSE

Nou pap batte pou intérêt
Cé Duvalier nou vlé
Pou Haïti fait progrès
Foc Duvalier rété.

LITANIE CREOLE

Cette litanie a été en plusieurs fois interprétée
par Jean FOURCAND et Théodore BEAUBRUN
pendant la Campagne de la Présidence à Vie

Avec Duvalier, Haïti sauvée
Sans Duvalier, Haïti enterrée

Avec Duvalier, peuple l'ap évolué
Sans Duvalier, peuple l'ap dégringolé

Avec Duvalier à Vie, Haïti devant nette
Sans Duvalier, Haïti toute temps lan dette

Avec Duvalier, Haïti ap progressé
Sans Duvalier, Haïti ap baissée

Avec Duvalier, nap mété cran
Sans Duvalier, nap sans «nan-nan»

Avec Duvalier, cé construction
Sans Duvalier, cé démolition

Avec Duvalier, Haïti promu
Sans Duvalier, Haïti foutu

Avec Duvalier, cé évolution
Sans Duvalier, cé dépression

Avec Duvalier, cé Unité Nationale
Sans Duvalier, cé désunion totale

Avec Duvalier, paysan campé
Sans Duvalier, paysan cocobé

Avec Duvalier, Commerce la enchanté
Sans Duvalier, Commerçant ap mandé charité

Avec Duvalier, Administration ap avancé
Sans Duvalier, Administration ap piétiné

Duvalier pou Haïti, cé gnou Diack
Sans Duvalier, Haïti ap fait back.

